

【録音用原稿】

16th Week- 1<sup>st</sup> Day

We ~~enjoy~~ look forward to dinner ~~in~~ on Christmas Day. My family used to have roast chicken as a main dish with beverages. I enjoyed drinking Cola and my parents enjoyed beer. They seemed so happy at Christmas ~~period with my family~~. Christmas is the a day not only for exchanging presents but also for establishing good ~~interrelationships~~ among family members.

We look forward to dinner on Christmas Day. 私達はクリスマスの日には夕食を楽しみます/ My family used to have roast chicken うちの家族はローストチキンを食べていました/ as a main dish ごちそうとして/with beverages. 飲み物と一緒に/ I enjoyed drinking Cola 私はコーラを飲み/ and my parents enjoyed beer. 両親はビールを楽しんでいました/They seemed so happy 彼らはとても楽しそうでした/at Christmas クリスマスの時期には/ Christmas is a day クリスマスというのは日です/ not only for exchanging presents 単にプレゼントを交換しあうだけではなく/ but also for establishing good relationships 良い交流の関係を築くための/among family members.

家族同士の

We enjoy dinner in Christmas. / My family used to have roast chicken /  
as a main dish /with beverages. / I enjoyed drinking Cola / and my  
parents enjoyed beer. /They seemed so happy /at Christmas period  
/with my family. / Christmas is the day / not only for exchanging  
presents / but also for establishing good interrelationship /among family  
members.

### 16th Week- 2nd Day

I will cook a traditional Christmas dinner this year for three of my friends who will  
come to my house in the evening. ~~Everybody~~ **Everyone** ~~can be happy~~ **will enjoy** at that  
day. I am going to roast chickens as usual. I will also cook three kinds of vegetables  
with several sauces, and lots of roast potatoes. We will start to eat around six in the  
evening.

I will cook a traditional Christmas dinner this year 今年、私は伝統的なクリスマス用  
の夕食を作ります/ for three of my friends 友だち3人用に/ who will come to my  
house そしてその友人たちは私の家に来るのです/ in the evening. 夕方/ Everyone  
will enjoy みんな楽しそうです/ that day. その日は/ I am going to roast chicken 私は  
鶏肉を燻します/ as usual. いつもどおり/ I will also cook three kinds of vegetables 3  
種類の野菜も料理します/ with several sauces, それぞれのソースを使って/ and lots

of roast potatoes. そしてジャガイモもたくさん焼きます / We will start to eat 食べ始める  
予定です / around six in the evening. 夜6時頃から

I will cook a traditional Christmas dinner this year / for three of my friends  
/ who will come to my house / in the evening. / Everybody can be happy  
/ at that day. / I am going to roast chickens / as usual. / I will  
also cook three kinds of vegetables / with several sauces, / and lots of  
roast potatoes. / We will start to eat / around six in the evening.

### 16th Week- 3rd Day

British people ~~in tradition~~ **traditionally** enjoy relaxing on the sofa and chatting over  
tea. Some may watch TV after Christmas dinner, and some may take a nap for a  
short time, because they will have eaten too much. Christmas night should be a  
~~comfortable period~~ **relaxing**, ~~apart~~ **separate** from busy times.

British people イギリス人は / traditionally 伝統的に / enjoy relaxing on the sofa ソファ  
に座ってくつろぎながら楽しんでいます / and chatting over tea. そして紅茶を飲み  
ながらおしゃべりをしたりもします / Some may watch TV テレビを見ている者もいるか  
もしれません / after Christmas dinner, クリスマスの夕食の後に / and some may take  
a nap また、うたたねをする者もいるかもしれません / for a short time, 少しの間 /

because they will have eaten too much. おそらく皆食べ過ぎてしまっているからでしょ  
う/ Christmas night should be relaxing, クリスマスの夜はやすらぎのひと時なのです  
ね/ separate from busy times. 忙しい時から離れて

British people, / in tradition, / enjoy relaxing on the sofa / and  
chatting over tea. / Some may watch TV / after Christmas dinner, /  
and some may take a nap/for a short time, / because they will have eaten too  
much. / Christmas night should be a comfortable period, / apart from  
busy time.

### 16th Week- 4th Day

Talking ~~Speaking~~ of ~~the time~~ before Christmas ~~period~~, it ~~is getting~~ ~~gets~~ colder and  
colder since we have a strong wind in winter. But, we can enjoy ~~such~~ ~~the~~ cold winter,  
setting up Christmas trees and singing joyful songs. Preparing for Christmas gives us  
~~a power~~ the strength to ~~overcome~~ ~~endure~~ such ~~a hard~~ ~~harsh~~ climate.

Speaking of the time before Christmas, クリスマスの時期の前というと/it gets colder  
and colder ~~だんだんと寒くなっています~~ / since we have a strong wind in winter.

冬には強い風が吹くので/ But, we can enjoy the cold winter, でもそんな寒い冬を楽し  
むことができますのです/setting up Christmas trees クリスマスツリーを立てながら/  
and singing joyful songs. そして楽しい歌を歌いながら/ Preparing for Christmas gives  
us the strength クリスマスの準備をすることで、力をもらうことができますのです/ to  
endure such a harsh climate. そんなつらい気候を乗り切るための

Talking of before Christmas period, /it is getting colder and colder /  
since we have a strong wind in winter. / But, we can enjoy such cold winter,  
/setting up Christmas trees / and singing joyful songs. / Preparing  
for Christmas gives us a power / to overcome such hard climate.

**16th Week- 5th Day**

I wonder myself why Christmas itself makes us so happy. It ~~should really be a~~ originally  
is the birthday for of Jesus Christ. It does not directly connect with exchanging  
presents. But, thanks to Santa Claus, we can enjoy the Christmas period season.  
Santa Claus is also sure to make us feel happy in such a cold weather.

I wonder myself 自分自身不思議に思っていることは/ why Christmas makes us so  
happy. どうしてクリスマスそれ自体がこんなにも私達を楽しませてくれるのかというこ  
とです/ It originally is the birthday 本来は誕生日なのです/ of Jesus Christ. イエス・

キリストの/ It does not directly connect with exchanging presents. その誕生日は贈り物の交換とは、本来は直接的には関係はないのです/ But, thanks to Santa Claus, でも、サンタ・クロースのおかげで/ we enjoy the Christmas season. 私達はクリスマスの期間を楽しむことができているのです/ Santa Claus is also sure to make us happy サンタ・クロースも私達を確実に楽しませてくれているのです/ in such cold weather. こんな寒い季節の中で

I wonder myself / why Christmas makes us so happy. / It should really be a birthday / for Jesus Christ. / It does not directly connect with exchanging presents. / But, thanks to Santa Claus, / we can enjoy Christmas period. / Santa Claus is also sure to make us feel happy / in such a cold weather.

**16th Week-6th Day**

Christmas is really a day of making people feel happy, ~~with~~ by having meals, chatting, ~~and~~ getting presents from Santa Claus, **and** celebrating Christ's birth. It ~~may~~ **can** be ~~as if it were praises~~ **like a reward** for ~~us to work~~ **working** hard every day. **We** work hard in **our** daily lives and enjoy ~~well later on in a~~ **ourselves during the** cold winter. That is why we love these **se** days so much.

Christmas is really a day クリスマスというのは本当に日なのです / of making people feel happy, 人々が楽しくなれる / by having meals, chatting, getting presents 食事をしたり、おしゃべりをしたり、そして贈り物をもらったり / from Santa Claus, サンタ・クロースから / and celebrating Christ's birth. キリストの誕生をお祝いしながら / It can be like a reward おそらくその日はごほうびなのかもしれませんね / for working hard every day. 私達が日々一生懸命に働いていることへの / We work hard in our daily lives 日常生活では一生懸命に活動を楽しみましょう / and enjoy ourselves そうすることで大いに楽しむことができるのです / during the cold winter. 寒い冬の時期に / That is why we love these days so much. だから私達はこの日々が大好きなのです

Christmas is really a day / of making people feel happy, / with having meals, chatting, and getting presents / from Santa Claus, / celebrating Christ's birth. / It may be as if it were praises / for us to work hard every day. / Work hard in daily lives / and enjoy well later on / in a cold winter. / That is why we love the days so much.